



S M L O U V A č. 107/2020

**o poskytnutí dotace z rozpočtu města Odolena Voda
uzavřená podle ustanovení § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o
rozpočtových pravidlech územních rozpočtů**

I.

Smluvní strany

Město Odolena Voda

se sídlem: Dolní náměstí 14, 250 70 Odolena Voda
IČ: 00240559
DIČ: CZ00240559
bankovní spojení: Komerční banka a.s., č. účtu: 28129201/0100
zastoupeno: Hanou Plecitou, starostkou města

(dále jen „**Poskytovatel**“) a

TJ Aero Odolena Voda, z.s.

se sídlem: Ke Stadionu, 25070, Odolena Voda
IČ: 00473162
DIČ:
bankovní spojení: č. účtu: 115-2754020277/0100
zastupující: Stanislav Petříček, Předseda
(dále jen „**Příjemce**“) nebo také „**Smluvní strany**“

II.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je závazek Poskytovatele poskytnout Příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci (dále jen „Dotace“) a závazek Příjemce tuto Dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto Smlouvou.

III.

Základní ustanovení

1. Tato Smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 320/2001 Sb.“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto Smlouvou jsou stejně jako ustanovení této Smlouvy právně závazná ustanovení obsažená ve vyhlášeném Dotačním programu na rok **2020** (dále jen „Dotační program“), o jehož vyhlášení rozhodla Rada Města Odolena Voda č. **16** svým usnesením č. **3RM16/2019** ze dne **23.9.2019** a Zastupitelstvo Města Odolena Voda č. **9** svým usnesením č. **5ZM9/2019** ze dne **9.12.2019**.
4. Neoprávněné použití Dotace Příjemcem, nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu Poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně ze strany Příjemce bude postupováno Poskytovatelem podle zákona č. 250/2000 Sb.

IV.

Účelové určení a výše dotace

1. Poskytovatel podle této Smlouvy poskytne ze svého rozpočtu Příjemci účelovou Dotaci na podporu činnosti a investičních a neinvestičních akcí v souladu s předloženou žádostí v rámci Dotačního programu v celkové výši **977 700 Kč** (devětsetšedesátisícdevětsetkorunčeských).
2. Částka dle odst. 1 tohoto článku je rozdělena následujícím způsobem: a)

Pro Oddíl skoků na trampolíně ve výši 100 000 Kč	
Pro šachový oddíl ve výši	15 000 Kč
Pro Fotbalový oddíl TJ AERO ve výši	160 000 Kč
Pro Oddíl orientačního běhu ve výši	45 000 Kč
Pro Sport pro všechny ve výši	22 000 Kč
Pro Stolní tenis ve výši	20 000 Kč

v celkové výši **362 000 Kč**, která je určena na činnost dle odst. 3 tohoto článku, b)

Pro Oddíl skoků na trampolíně ve výši 79 900 Kč

Pro šachový oddíl ve výši 13 500 Kč

Pro Fotbalový oddíl TJ AERO ve výši 444 700 Kč

Pro Stolní tenis ve výši 77 600 Kč

v celkové výši **615 700 Kč**, která je určena na pronájem sálů, sportovišť, šaten a podobného zařízení, tak je uvedeno v čl. V., odst. 13 této Smlouvy.

3. Příjemce je oprávněn použít Dotaci pouze v souladu s účelem této Smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu Dotace:

Oddíl skoků na trampolíně

- Sportovní příprava dětí a mládeže ve skocích na trampolíně
- Závodní víkend - trampolíny šachový oddíl soutěže žáků a dospělých v

aktivním šachu a trénink na soutěže. Simultární šach

Fotbalový oddíl TJ AERO

- Fotbalová příprava dětí, mládeže i dospělých Letní fotbalový kemp

Oddíl orientačního běhu

- Tréninková činnost oddílu dětí a účast na závodech Přemapování map oddílu
- Soustředění oddílu

TJ Aero Odolena Voda, z.s.

- Právní zastupování spolku, statutární orgán, správa majetku, účetnictví, odměňování, reklama
- Setkání sportovců

Sport pro všechny

- Pravidelné Sportovní cvičení pro široké věkové rozpětí cvičenců celkem 97 členů.
- Kurzy a semináře pro cvičitele
- Dálkový pochod Praha- Prčice
- Gym 55+

Stolní tenis

- Sportovní příprava mládeže a dospělých pro soutěže okresu Praha - východ a střečočeského kraje

4. Příjemce je povinen Dotaci použít v období od **1. 1. 2020** do **31. 12. 2020**, a to pouze na úhradu nákladů vniklých a uhrazených v tomto období.

V.

Závazky smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout Příjemci Dotaci na Projekt převodem na účet uvedený Příjemcem v této Smlouvě úhradou ve dvou splátkách s následujícím plněním:

k datu 30. 4. 2020 (nejpozději do 30 dnů ode dne podpisu smlouvy), dle čl. IV, odst. 1, písm. a) této Smlouvy ve výši 181 000 Kč dle čl. IV. odst. 1, písm. c) této Smlouvy,

k datu 31. 7. 2020 dle čl. IV, odst. 1, písm. a) této Smlouvy ve výši 181 000 Kč po předložení a kontrole vyúčtování případné Dotace za předchozí čerpání.

2. Příjemce se zavazuje, že Dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. odst. 2 Smlouvy. V případě, že Dotace dle článku IV. této Smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je Příjemce povinen nepoužitou část Dotace vrátit Poskytovateli na jeho účet uvedený v čl. I., a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této Smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené Dotace.
3. Poskytovatel je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o č. 320/2001 Sb., při výkonu finanční kontroly.
4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na nějž byla Dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté Dotace právními předpisy a touto Smlouvou,
 - b) v účetní evidenci Příjemce Dotaci zaúčtovat jako Dotaci přijatou od Poskytovatele. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidenci popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků Dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
 - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení Příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
 - d) na požádání umožnit Poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků Dotace,
 - e) předložit Poskytovateli nejpozději do **28.2.2021** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně - závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (Dotace), - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům Dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů, - kopií účetních dokladů týkajících se Dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být Příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu), - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za Příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to závěrečné vyúčtování se považuje za předložené Poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Městského úřadu Odolena Voda,
 - f) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
 - g) umožnit Poskytovateli v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté Dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto Smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu Poskytovatele provedena v sídle Příjemce, v místě realizace nebo v sídle Poskytovatele,
 - h) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat Poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté Dotace, s realizací účelu Smlouvy či identifikačními údaji Příjemce. V

případě změny účtu je Příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné Smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů Smluvních stran není nutné uzavírat ke Smlouvě dodatek,

i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat Poskytovatele (kontaktní osobou na straně Poskytovatele je místostarosta města Odolena Voda Martin Doubek, tel. +420 734158 650) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této Smlouvy,

k) při akcích, kde bude použita Dotace zajistit povinou publicitu dle čl. VI., této Smlouvy.

5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. b), d) e), f) a h) a podmínky naplnění účelu Smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ustanovení § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.

6. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem: Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. e) po stanovené lhůtě:

do 7 kalendářních dnů 5 % poskytnuté dotace,

od 8 do 30 kalendářních dnů 10 % poskytnuté dotace,

od 31 do 50 kalendářních dnů 20 % poskytnuté dotace,

porušení podmínky splnění účelu použití Dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků:

porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. b), d) a f) 5 % poskytnuté dotace,

porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. h) 2 % poskytnuté dotace.

7. Příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této Smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může Poskytovatel účtovat Příjemci smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté Dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 500,- Kč.

8. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo Poskytovatele odstoupit od této Smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou Poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany Příjemce. Příjemce je povinen uhradit Poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

9. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této Smlouvy v případě, že Příjemce:

a) za účelem poskytnutí Dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí Poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,

b) nepředloží Poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 4,

c) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,

d) použije Dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,

e) nevrátí Poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté Dotace v souladu s ujednáním této Smlouvy,

- f) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
- g) převede poskytnutou Dotaci na jiný právní subjekt.
10. V případě, že Poskytovatel od této Smlouvy odstoupí, je Příjemce povinen poskytnutou Dotaci v plné výši vrátit zpět na účet Poskytovatele uvedený v čl. I této Smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude Příjemci doručeno odstoupení Poskytovatele od této Smlouvy.
11. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování Dotace na straně Příjemce je Předseda, tel.: 723819163, kontaktní osobou ve věci zaúčtování Dotace na straně Poskytovatele je Václav Valtr, vedoucí Ekonomického odboru Městského úřadu Odolena Voda, tel. 283 116 443.
12. Poskytnutí Dotace dle čl. IV., odst. 1 této Smlouvy vzniká Poskytovateli závazek se splatností k datu splatnosti faktur Poskytovatele za výše uvedené pronájmy. Úhrada vzájemných pohledávek bude provedena započtením dle § 1982 a násl., zák. č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
13. Smluvní strany berou na vědomí, že si nebudou vzájemně započítávat náklady spojené uskutečněním akce, které by jinak byly součástí Dotační akce Příjemce. Poskytovatel si vyhrazuje právo snížit počet hodin z důvodu hodného zvláštního zřetele, o níž bude Příjemce dopředu v době 7 dnů písemně informovat (např. havárie nemovitosti, kapacitní důvody apod.).
14. Příjemce bere na vědomí, že pokud neprovede vyúčtování Dotace dle ustanovení čl. V., odst. 4, písm. e) této Smlouvy, mu může být krácena případná Dotace na další kalendářní rok.

VI.

Publicita

1. Příjemce Dotace povinen vhodným způsobem propagovat město Odolena Voda například při komunikaci s médii, na svých tištěných i elektronických propagačních materiálech nebo pozvánkách a na akcích pořádaných Příjemcem.
2. V případě, že Příjemce nezajistí dle článku V. odstavec 4. písm. k) a dle odstavce 1, tohoto článku publicitu, účtuje Poskytovatel za každé jednotlivé porušení smluvní pokutu ve výši 1000,-Kč.
3. Při propagaci podle odst. 1, tohoto článku je Příjemce povinen použít následující logo nebo znak města.



Odolena Voda



TL AERO
Odolena Voda, a.s.
ICO: 0043102

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci Smluvních stran, přičemž rozhodující je datum podpisu pozdějšího.
2. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
3. V případě rozporu mezi touto Smlouvou a Dotačním programem má přednost znění této Smlouvy.
4. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou Smluvních stran.
5. Právní vztahy touto Smlouvou neupravené se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
6. Příloha č. 1, Usnesení Zastupitelstva města je nedílnou součástí této Smlouvy.
7. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato Smlouva bude bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách Města Odolena Voda. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu a výše poskytnuté Dotace i případných osobních údajů uvedených v této Smlouvě, kdy je tento odstavec Smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy město Odolena Voda má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této Smlouvě obsažené.
8. Tato Smlouva nahrazuje Smlouvu o poskytnutí Dotace č. 53 pro rok 2019.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., O obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, o poskytnutí účelové neinvestiční Dotace rozhodlo Zastupitelstvo svým usnesením na svém jednání ze dne (příloha č. 1., Usnesení jež schválilo Zastupitelstvo).

Za Poskytovatele:

Za Příjemce:

V Odoleně Vodě dne 21.5.2020

V Odoleně Vodě dne 2.6.2020



Hana Plecítá

starostka města Odolena Voda

TJ AERO
Odolena Voda, z.s.
IČO: 00473162

Stanislav Petříček

Předseda

Příloha č. 1

USNESENÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA č. 37/2/ZM/2020

Zastupitelstvo města schvaluje smlouvu č. 107/2020 o poskytnutí dotace z rozpočtu města Odolena Voda uzavřenou podle ustanovení §10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů mezi městem Odolena Voda se sídlem Dolní nám. 14, IČ: 00240559 a TJ Aero Odolena Voda, z.s., Ke Stadionu, Odolena Voda, IČ: 00473162 ve výši 977 700 Kč.